

RECTIFICĂRI

Proces-verbal de rectificare a celui de al doilea protocol adițional la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană, semnat la Bruxelles la 24 iulie 2007

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 251 din 26 septembrie 2007)

Prezenta rectificare s-a efectuat printr-un proces-verbal de rectificare semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2014, al cărui depozitar este Consiliul.

1. (a) La pagina 12, în anexa III, în tabelul „I. Angajamente orizontale”, capul de tabel:

în loc de:

„I. ANGAJAMENTE ORIZONTALE			
TOATE SECTOARELE INCLUDE ÎN PREZENTA LISTĂ”			

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
I. ANGAJAMENTE ORIZONTALE			
TOATE SECTOARELE INCLUDE ÎN PREZENTA LISTĂ”			

- (b) La paginile 13-25, în anexa III, în tabelul „I. Angajamente orizontale”, capul de tabel:

în loc de: [text lipsă] (*),

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare”
----------------------	--	--	------------------------------

(*) Capul de tabel lipsește din al doilea protocol adițional semnat însă, consecvent regulilor Oficiului pentru Publicații, apare în versiunea publicată (JO L 251, 26.9.2007, p. 13-25).

2. (a) La pagina 26, în anexa III, în tabelul „II. Angajamente sectoriale”, capul de tabel:

în loc de:

„II. ANGAJAMENTE SECTORIALE”

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezența persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
II. ANGAJAMENTE SECTORIALE SPECIFICE”			

- (b) La paginile 27-111, în anexa III, în tabelul „II. Angajamente sectoriale”, capul de tabel:

în loc de: [text lipsă] (*) (**),

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezența persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare”
----------------------	--	--	------------------------------

3. (a) La pagina 115, în anexa IV, în tabelul „I. Angajamente orizontale”, capul de tabel:

în loc de:

„I. ANGAJAMENTE ORIZONTALE

TOATE SECTOARELE
INCLUSE ÎN PREZENTA
LISTĂ”

(*) Capul de tabel lipsește din al doilea protocol adițional semnat însă, consecvent regulilor Oficiului pentru Publicații, apare în versiunea publicată (JO L 251, 26.9.2007, p. 27-111).

(**) Eroare în versiunea publicată în JO L 251, 26.9.2007, p. 27, în loc de: „II. ANGAJAMENTE SECTORIALE”, se va citi: „II. ANGAJAMENTE SECTORIALE SPECIFICE”.

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
----------------------	--	--	-----------------------------

I. ANGAJAMENTE ORIZONTALE

TOATE SECTOARELE INCLUSE ÎN PREZENTA LISTĂ			
--	--	--	--

(b) La paginile 116-125, în anexa IV, în tabelul „I. Angajamente orizontale”, capul de tabel:

în loc de: [text lipsă] (*),

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
----------------------	--	--	-----------------------------

4. (a) La pagina 126, în anexa IV, în tabelul „II.1. Angajamente specifice privind serviciile financiare (prima parte)”, capul de tabel:

în loc de:

„II.1. ANGAJAMENTE SPECIFICE PRIVIND SERVICIILE FINANCIARE (prima parte)”

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
----------------------	--	--	-----------------------------

II.1. ANGAJAMENTE SPECIFICE PRIVIND SERVICIILE FINANCIARE (prima parte) ⁽¹⁾”

(*) Capul de tabel lipsește din al doilea protocol adițional semnat însă, consecvent regulilor Oficiului pentru Publicații, apare în versiunea publicată (JO L 251, 26.9.2007, p. 116-125).

- (b) La paginile 127-142, în anexa IV, în tabelul „II.1. Angajamente specifice privind serviciile financiare (prima parte)”, capul de tabel:

în loc de: [text lipsă] (*),

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare”
----------------------	--	--	------------------------------

5. (a) La pagina 143, în anexa IV, în tabelul „II.2. Angajamente specifice privind serviciile financiare (partea a doua)”, capul de tabel:

în loc de:

„II.2. ANGAJAMENTE SPECIFICE PRIVIND SERVICIILE FINANCIARE (partea a doua)”

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare
----------------------	--	--	-----------------------------

II.2. ANGAJAMENTE SPECIFICE PRIVIND SERVICIILE FINANCIARE (partea a doua)”

- (b) La paginile 144-155, în anexa IV, în tabelul „II.2. Angajamente specifice privind serviciile financiare (partea a doua)”, capul de tabel:

în loc de: [text lipsă] (**),

se va citi:

„Mod de furnizare de servicii:

1. Transfrontalier
2. Consumul în străinătate
3. Prezență comercială
4. Prezență persoanelor fizice

Sector sau subsector	Restricții privind accesul la piață	Restricții privind tratamentul național	Angajamente suplimentare”
----------------------	--	--	------------------------------

(*) Capul de tabel lipsește din al doilea protocol adițional semnat însă, consecvent regulilor Oficiului pentru Publicații, apare în versiunea publicată (JO L 251, 26.9.2007, p. 127-142).

(**) Capul de tabel lipsește din al doilea protocol adițional semnat însă, consecvent regulilor Oficiului pentru Publicații, apare în versiunea publicată (JO L 251, 26.9.2007, p. 144-155).